



RETURN BIDS TO:

**RETOURNER LES
SOUMISSIONS À :**

NRC.BidReceiving-
ReceptiondesSoumissions.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITIONS**

Proposal To: National Research Council Canada

We hereby offer to sell to His Majesty the King in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

Proposition au : Conseil national de recherches Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté le Roi du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexées, au(x) prix indiqué(s).

Instructions : See Herein

**Instructions: Voir aux présentes
Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution
National Research Council Canada
Conseil national de recherches Canada**

| | |
|---|---|
| Title – Sujet Controlled Atmosphere Induction Melting Furnace System | |
| Solicitation No. – N° de l'invitation 23-58215 | Date February 23, 2024 |
| Solicitation Closes – L'invitation prend fin at – à 02 :00 PM on – le March 21, 2024 | Time Zone Fuseau horaire <u>EST</u> |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Mike Cox | |
| Email address – l'adresse courriel : Michael.Cox2@nrc-cnrc.gc.ca | |
| Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : | |
| 75 de Mortagne Boulevard Boucherville QC J4B 6Y4 Canada | |

| | |
|--|-------------|
| Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| | |
| Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)- Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| | |
| Signature | Date |



TABLE OF CONTENTS

| | | |
|--|--|-----------|
| 1.1 | SECURITY REQUIREMENTS | 3 |
| 1.2 | STATEMENT OF REQUIREMENT | 3 |
| 1.3 | DEBRIEFINGS..... | 3 |
| PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS | | 3 |
| 2.1 | STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS | 3 |
| 2.2 | LATE BIDS | 4 |
| 2.3 | SUBMISSION OF BIDS | 4 |
| 2.4 | FORMER PUBLIC SERVANT | 5 |
| 2.5 | ENQUIRIES - BID SOLICITATION | 6 |
| 2.6 | APPLICABLE LAWS | 6 |
| 2.7 | BID CHALLENGE AND RECOURSE MECHANISMS | 7 |
| PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS..... | | 7 |
| 3.1 | BID PREPARATION INSTRUCTIONS..... | 7 |
| PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION | | 8 |
| 4.1 | EVALUATION PROCEDURES | 8 |
| 4.2 | BASIS OF SELECTION | 9 |
| PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION | | 9 |
| 5.1 | CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID | 9 |
| 5.2 | CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION..... | 9 |
| PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES | | 11 |
| 6.1 | SECURITY REQUIREMENTS | 11 |
| 6.2 | STATEMENT OF REQUIREMENT..... | 11 |
| 6.3 | GENERAL CONDITIONS | 11 |
| 6.4 | TERM OF CONTRACT..... | 11 |
| 6.5 | AUTHORITIES..... | 12 |
| 6.6 | PROACTIVE DISCLOSURE OF CONTRACTS WITH FORMER PUBLIC SERVANTS..... | 12 |
| 6.7 | PAYMENT..... | 13 |
| 6.8 | INSPECTION AND ACCEPTANCE | 14 |
| 6.9 | INVOICING INSTRUCTIONS..... | 14 |
| 6.10 | CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION | 14 |
| 6.11 | APPLICABLE LAWS | 14 |
| 6.12 | PRIORITY OF DOCUMENTS | 14 |
| 6.13 | SACC MANUAL CLAUSES..... | 15 |
| 6.14 | DISPUTE RESOLUTION | 15 |
| 6.15 | NON-PERMANENT RESIDENT (FOREIGN COMPANY)..... | 15 |
| 6.16 | WITHHOLDING OF 15 PERCENT ON SERVICE CONTRACTS WITH NON-RESIDENTS..... | 15 |
| 6.17 | ACCESS TO GOVERNMENT FACILITIES/EQUIPMENT..... | 16 |
| ANNEX "A" STATEMENT OF REQUIREMENT | | 17 |
| ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT | | 22 |
| ANNEX "C" EVALUATION CRITERIA | | 23 |
| ANNEX "D" SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST | | 24 |



PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;
2. Bidders are reminded to obtain the required security clearance promptly. Any delay in the award of a contract to allow the successful Bidder to obtain the required clearance will be at the entire discretion of the Contracting Authority.
3. For additional information on security requirements, please contact NRC's personnel security administrator at NRC.SS-PersonnelSecurity-SdeS-SecuriteduPersonnel.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

1.2 Statement of Requirement

To provide controlled atmosphere induction melting furnace system in accordance with the detailed Statement of Requirement attached as Annex "A".

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

You are invited to submit one electronic Technical Proposal and one electronic Financial Proposal in two separate attachments to fulfil the following requirement forming part of this Request for Proposal. One attachment must be clearly marked 'Technical Proposal' and the other attachment must be marked 'Financial Proposal'. All financial information must be fully contained in the Financial Proposal, and only in the Financial Proposal. Vendors who provide financial information in the technical proposal will be disqualified. All proposals should include the front page of this RFP duly completed.

[2010A](#) 2022-12-01, General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

Proposals submitted must be valid for not less than sixty (60) calendar days from the closing date of the RFP.

2.1.1 It is the Bidder's responsibility to:

- (a) return a signed copy of the bid solicitation, duly completed, IN THE FORMAT REQUESTED;



- (b) direct its bid ONLY to the Bid Receiving address specified;
- (c) ensure that the Bidder's name, the bid solicitation reference number, and bid solicitation closing date and time are clearly visible;
- (d) provide a comprehensive and sufficiently detailed bid, including all requested pricing details, that will permit a complete evaluation in accordance with the criteria set out in the bid solicitation.

Timely and correct delivery of bids to the specified bid delivery address is the sole responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada (NRC) will not assume or have transferred to it those responsibilities. All risks and consequences of incorrect delivery of bids are the responsibility of the Bidder.

2.1.2 Bids may be accepted in whole or in part. The lowest or any bid will not necessarily be accepted. In the case of error in the extension of prices, the unit price will govern. NRC may enter into contract without negotiation.

2.1.3 Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the terms and conditions of the resulting contract.

2.1.4 Bids will remain open for acceptance for a period of not less than sixty (60) days from the closing date of the bid solicitation, unless otherwise indicated by NRC in such bid solicitation.

2.1.5 While NRC may enter into contract without negotiation, Canada reserves the right to negotiate with bidders on any procurement.

2.1.6 Notwithstanding the bid validity period stipulated in this solicitation, Canada reserves the right to seek an extension from all responsive bidders, within a minimum of three (3) days prior to the end of such period. Bidders shall have the option to either accept or reject the extension.

2.1.7 If the extension referred to above is accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approval processes.

2.1.8 If the extension referred to above is not accepted, in writing, by all those who submitted responsive bids then Canada shall, at its sole discretion: either continue to evaluate the responsive bids of those who have accepted the extension and seek the necessary approvals; or cancel the solicitation; or cancel and reissue the solicitation.

2.2 Late Bids

All risks and consequences of incorrect delivery of electronic bids are the responsibility of the Bidder. The National Research Council Canada will not be responsible for late bids received at destination after the closing date and time, even if it was submitted before. Electronic bids received after the indicated closing time based on NRC servers' received time will be irrevocably rejected. Bidders are urged to send their proposal in sufficient time, in advance of the closing time to reduce any technical issues. The National Research Council Canada will not be held responsible for bids sent before closing time but received by the NRC servers after the closing time.

2.3 Submission of Bids

Technical and Financial Proposals must be **received electronically** no later than 14:00 **EST** (NRC's Server Time), [March 21, 2024](#), to the following NRC email address:

NRC.BidReceiving-ReceptiondesSoumissions.CNRC@nrc-cnrc.gc.ca

The NRC has restrictions on incoming e-mail messages. **The maximum e-mail message size including all file attachments must not exceed 10MB.** Zip files or links to bid documents will not be accepted. Incoming e-mail messages exceeding the maximum file size and/or containing zip file attachments will be



blocked from entering the NRC e-mail system. A bid transmitted by e-mail that gets blocked by the NRC e-mail system will be considered not received.

Proposals must not be sent directly to the Contracting Authority or the Project Authority.

All submitted proposals become the property NRC.

2.4 Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPSs, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "former public servant" is any former member of a department as defined in the [Financial Administration Act](#), R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- a. an individual;
- b. an individual who has incorporated;
- c. a partnership made of former public servants; or
- d. a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c. P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c. S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c. D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c. R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c. R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S. 1985, c. M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c. C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension? **Yes () No ()**

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPSs in receipt of a pension, as applicable:

- a. name of former public servant;
- b. date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2019-01](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive? **Yes () No ()**



If so, the Bidder must provide the following information:

- a. name of former public servant;
- b. conditions of the lump sum payment incentive;
- c. date of termination of employment;
- d. amount of lump sum payment;
- e. rate of pay on which lump sum payment is based;
- f. period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- g. number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

2.5 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than 5 calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Contracting Authority, Procurement Services
National Research Council Canada
Mike Cox
Michael.Cox2@nrc-cnrc.gc.ca

For open public tender

To ensure the equality of information among Bidders, responses to general enquiries will be made available to all bidders unless such publications would reveal proprietary information. The bidder who initiates the question will not be identified. Technical questions that are considered proprietary by the bidder must be clearly identified. NRC will respond individually to the bidder if it considers the questions proprietary. If NRC does not consider the question proprietary, the bidder submitting it will be allowed to withdraw the question, or have the question and answer made available through the Open Bidding System (OBS) to all bidders.

Bidders who attempt to obtain information regarding any aspect of this RFP during the solicitation period through any NRC contacts other than the Contracting Authority identified herein, may be disqualified (for that reason alone).

It is the responsibility of the Bidder to obtain clarification of the requirement contained herein, if necessary, prior to submitting its proposal. The Bidder must have written confirmation from the Contracting Authority for any changes, alterations, etc., concerning this RFP.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.6 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.



2.7 Bid Challenge and Recourse Mechanisms

If you have any concerns relating to the procurement process, please refer to the [Recourse Mechanisms](#) page on the Buyandsell.gc.ca website. Please note that there are strict deadlines for filing complaints with the Canadian International Trade Tribunal (CITT) or the [Office of the Procurement Ombudsman \(OPO\)](#). Suppliers should therefore act quickly when they want to challenge any aspect of the procurement process.

<https://buyandsell.gc.ca/for-businesses/selling-to-the-government-of-canada/bid-follow-up/bid-challenge-and-recourse-mechanisms>

<https://opo-boa.gc.ca/plaintesurvol-complaintoverview-eng.html>

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that the Bidder submits its bid in separate attachment sections (when applicable) as follows:

- Section I: Technical Bid
- Section II: Financial Bid
- Section III: Certifications

There shall be no payment by the National Research Council for costs incurred in the preparation and submission of proposals in response to this request. No payment shall be made for costs incurred for clarification(s) and/or demonstration(s) that may be required by NRC. The National Research Council reserves the right to reject any or all proposals submitted, or to accept any proposal in whole or in part without negotiation. A contract will not necessarily be issued as a result of this competition. NRC reserves the right to amend, cancel or reissue this requirement at any time.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](#) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) Include all environmental certification(s) relevant to your organization (e.g., ISO 14001, Leadership in Energy and Environmental Design (LEED), Carbon Disclosure Project, etc.)
- 2) Include all environmental certification(s) or Environmental Product Declaration(s) (EPD) specific to your product/service (e.g., Forest Stewardship Council (FSC), ENERGYSTAR, etc.)

Canada is committed to greening its supply chain. Environmentally preferable goods and services are those that have a lesser or reduced impact on the environment over the life cycle of the good or service, when compared with competing goods or services serving the same purpose. Environmental performance considerations include, among other things: the reduction of greenhouse gas emissions and air contaminants; improved energy and water efficiency; reduced waste and support reuse and recycling; the use of renewable resources; reduced hazardous waste; and reduced toxic and hazardous substances. In accordance with the [Policy on Green Procurement](#) (<https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573>), for this solicitation:

- Bidders are encouraged to offer or suggest green solutions whenever possible.
- Bidders are requested to provide all correspondence including (but not limited to) documents, reports and invoices in electronic format unless otherwise specified by the Contracting Authority or Project Authority, thereby reducing printed material.
- Bidders should recycle (shred) unneeded copies of non-classified/secure documents (taking into consideration the Security Requirements).



- Product components used in performing the services should be recyclable and/or reusable, whenever possible.
- Bidders are encouraged to offer goods and/or services certified to a reputable eco-label.
- Bidders should use equipment that has high energy efficiency or produces low air emissions.
- Bidders are encouraged to offer environmentally preferred products which supports a sustainable environment for nature and wildlife.
- Bidders are encouraged to offer environmentally preferred products which ensure the comfort and air quality of building occupants.

Bidders are encouraged to consult the following websites:

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/ae-gp/index-eng.html>

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/ae-gp/rle-glr-eng.html>

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Bid

Payments from the National Research Council Canada (NRC) are made by electronic payment. Direct deposit payments will be made in Canadian dollars and can only be deposited into Canadian bank accounts.

Only bank accounts outside of Canada are eligible to enroll as a Wire transfer payment method.

3.1.2 Exchange Rate Fluctuation

Bids will be evaluated in Canadian currency, therefore, for evaluation purposes, the exchange rate quoted by the Bank of Canada as being in effect on date of bid closing, shall be applied as the conversion factor for foreign currency. Prices quoted shall not be subject to, or conditional upon, fluctuations in commercial or other interest rates during either the evaluation or contract period.

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

Proposals will be assessed in accordance with the mandatory and rated (if applicable) evaluation below. Bidders shall provide a detailed response to each criterion. NRC reserves the right to verify any and all information provided by the bidder in their proposal.



4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

Proposals will be assessed in accordance with the mandatory attached as Annex C. Bidders shall provide a detailed response to each criterion. NRC reserves the right to verify any and all information provided by the bidder in their proposal.

4.1.2 Financial Evaluation

The cost proposal must be a fixed price quotation and Delivered At Place, excluding taxes. The fixed price must include all the materials and services required to fulfil all aspects of the Statement of Work/Statement of Requirement. Bidders should identify the currency on which the cost proposal is based.

Applicable Sales Tax: The GST, PST, QST or HST, whichever is applicable, shall be considered an applicable tax for the purposes of this RFP and extra to the price herein. The amount of applicable sales tax shall be disclosed and shown as a separate item.

4.2 Basis of Selection

Lowest evaluated price

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.



5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real property agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder **must** provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

In addition to all other information required in the procurement process, the Bidder **must** provide the following:

- Bidders who are incorporated, including those bidding as a joint venture, must provide a complete list of names of all individuals who are currently directors of the Bidder or, in the case of a private company, the owners of the company.
- Bidders bidding as sole proprietorship, as well as those bidding as a joint venture, must provide the name of the owner(s).

| SURNAME | GIVEN NAME(S) | TITLE |
|---------|---------------|-------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |



PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses) as described in Annex D apply and form part of the Contract.

6.2 Statement of Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

6.3 General Conditions

2010A 2022-12-01, General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the Contract is from date of Contract to _____ inclusive (*fill in end date of the period*).

6.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before (*insert date*).

6.4.3 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point specified at Annex A of the Contract.

6.4.5 Delivery and Unloading

D0018C (2007-11-30), Delivery and Unloading

6.4.6 Shipping Terms and Instructions - Free on Board Destination and Delivered At Place

Goods must be consigned and delivered to the destination specified in the Contract:

Incoterms® 2010 "DAP Delivered At Place"

75 de Mortagne Boulevard
Boucherville QC
J4B 6Y4
Canada

NRC Customs contacts for any Customs and Transportation Logistics enquiries:

- Daniel Frampton: (613) 993-9113 / daniel.frampton@nrc-cnrc.gc.ca
- Christian Latreille: (613) 993-2259 / christian.latreille@nrc-cnrc.gc.ca

As part of NRC's commitment to Greening Government Operations, the Contractor is encouraged to minimize, include recycled content, re-use, or reduce/eliminate toxics in packaging, when possible.



6.4.7 Packaging

The methods used for preservation and packaging must be in conformity with the Contractor's normal standard for domestic shipment or, if necessary, with standards for overseas shipment as below deck cargo.

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Mike Cox
Title: Senior Contracting Officer
National Research Council Canada
Telephone: 587-337-7046
E-mail address: Michael.Cox2@nrc-cnrc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is: *[to be inserted at contract award]*

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: ____-____-_____
E-mail address: _____

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however, the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative *[to be inserted at contract award]*

Name: _____
Title: _____
Address: _____

Telephone: ____-____-_____
E-mail address: _____

6.6 Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

By providing information on its status, with respect to being a former public servant in receipt of a Public Service Superannuation Act (PSSA) pension, the Contractor has agreed that this information will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports, in accordance with Contracting Policy Notice: 2012-2 of the Treasury Board Secretariat of Canada.



6.7 Payment

6.7.1 Basis of Payment

The Contractor will be paid for costs reasonably and properly incurred in the performance of the work under this Contract in accordance with the following:

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm price, as specified in Annex B at a cost of \$ _____. Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.7.2 Limitation of Expenditure

Unless otherwise authorized in writing by the National Research Council of Canada (NRC), NRC's financial liability to the Contractor under this Contract shall not exceed \$ _____. Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra. The Contractor must not perform any work that would cause the total liability of NRC to exceed this limitation unless authorized in writing by the Contracting Authority through a contract amendment. All work shall be done to the full satisfaction of the Technical Authority named herein before any payment shall become due to the Contractor.

6.7.3 Method of Payment

SACC Manual clause **H1000C** (2008-05-12), Single Payment

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of the Work in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- all such documents have been verified by Canada;
- the Work delivered has been accepted by Canada.

OR

SACC Manual clause **H1001C** (*insert the date*), Multiple Payment

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of units in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- all such documents have been verified by Canada;
- the Work delivered has been accepted by Canada.

OR

SACC Manual clause **H4012C** (*insert the date*), Schedule of Milestones

The schedule of milestones for which payments will be made in accordance with the Contract is as follows:

| Milestone No. | Description or "Deliverable" | Firm Amount | Due Date or "Delivery Date" |
|---------------|------------------------------|-------------|-----------------------------|
| _____ | _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ | _____ |



6.7.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause **C2000C** (2007-11-30), Taxes - Foreign-based Contractor
SACC Manual clause **C2605C** (2008-05-12), Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor
SACC Manual clause **C2608C** (2020-07-01), Canadian Customs Documentation

6.7.5 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Direct Deposit (Domestic Only);
- b. Wire Transfer (International Only);

6.8 Inspection and Acceptance

The Technical Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, good and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the Statement of Requirement and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment.

6.9 Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoices **must** be sent to: nrc.invoice-facture.cnrc@nrc-cnrc.gc.ca

PLEASE QUOTE CONTRACT NO. *[to be inserted at contract award]* ON ALL DOCUMENTATION AND INVOICES.

6.10 Certifications and Additional Information

6.10.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.11 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

6.12 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the general conditions 2010A, (Medium Complexity) 2022-12-01;
- (c) ANNEX A, Statement of Requirement;
- (d) ANNEX B, Basis of Payment;
- (e) ANNEX D, Security Requirements Check List;



- (f) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*) (*If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: “, as clarified on _____” or “, as amended on _____” and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)*).

6.13 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [B1501C](#) (2018-06-21) Electrical equipment

SACC Manual clause [B7500C](#) (2006-06-16) Excess Goods

SACC Manual clause [G1005C](#) (2016-01-28) Insurance – No Specific Requirements

6.14 Dispute Resolution

The Parties agree to make every reasonable effort, in good faith, to settle amicably all disputes or claims relating to the Contract, through negotiations between the Parties' representatives authorized to settle. If the Parties do not reach a settlement within 25 working days after the dispute was initially raised to the other party in writing, either Party may contact the Office of the Procurement Ombudsman (OPO) to request dispute resolution/mediation services. OPO may be contacted by e-mail at boa.opo@boa-opo.gc.ca, by telephone at 1-866-734-5169, or by web at www.opo-boa.gc.ca. For more information on OPO's services, please see the [Procurement Ombudsman Regulations](#) or visit the [OPO website](#).

6.15 Non-Permanent Resident (Foreign Company)

The Contractor shall ensure that non-permanent residents intending to work in Canada on a temporary basis in fulfilment of the Contract, who are neither Canadian citizens nor United States nationals, receive all appropriate documents and instructions relating to Canadian immigration requirements and secure all required employment authorizations prior to their arrival at the Canadian port of entry. The Contractor shall ensure that United States nationals having such intentions receive all appropriate documents and instructions in that regard prior to their arrival at the Canadian port of entry. Such documents may be obtained at the appropriate Canadian Embassy/Consulate in the Contractor's country. The Contractor shall be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

OR

6.15 Non-Permanent Resident (Canadian Company)

The Contractor is responsible for compliance with the immigration requirements applicable to non-permanent residents entering Canada to work on a temporary basis in fulfilment of the Contract. In some instances, the employment authorization necessary to enter Canada cannot be issued without prior approval of Human Resources Centre Canada (HRCC). HRCC should always be contacted as soon as the decision to bring in a non-permanent resident is made. The Contractor will be responsible for all costs incurred as a result of non-compliance with immigration requirements.

6.16 Withholding of 15 percent on Service Contracts with Non-residents

Pursuant to the [Income Tax Act](#), 1985, c. 1 (5th Supp.) and the [Income Tax Regulations](#), Canada must withhold 15 percent of the amount to be paid to the Contractor in respect of services provided in Canada if the Contractor is not a resident of Canada, unless the Contractor obtains a valid waiver from the [Canada Revenue Agency](#) (CRA). The amount withheld will be held on account for the Contractor in respect to any tax liability which may be owed to Canada.

Although most tax treaties between Canada and other countries provide for some relief from Canadian tax, Canada does not normally relinquish its right to withhold tax pursuant to the provisions of section 153 of the [Income Tax Act](#) and subsection 105(1) of the [Income Tax Regulations](#). If the non-resident contractor can adequately demonstrate, based on treaty protection, that the withholding normally required is in excess of the ultimate tax liability, or that the withholding creates undue hardship to the contractor, then the CRA may issue permission to the payer authorizing a reduction of the subsection 105(1) withholdings. The procedure to apply for a reduction of withholding is detailed in Income Tax Information Circular [IC75-6R2](#) Appendices A and B, as well as in CRA's [T4061, Non resident](#)



Tax Withholding, Remitting, and Reporting. Requests for a waiver or a reduction of the withholding will not be entertained unless deductions at source are remitted to CRA.

6.17 Access to Government Facilities/Equipment

Access to the facilities and equipment necessary to the performance of the work shall be provided through arrangements to be made by the Technical Authority named herein. There will be however, no day-to-day supervision of the Contractor's activities, nor control of the Contractor's hours of work by the Technical Authority.

The Contractor undertakes and agrees to comply with all Standing Orders and Regulations in force on the site where the work is to be performed, relating to the safety of persons on the site or the protection of property against loss or damage from any and all causes including fires.



ANNEX "A" STATEMENT OF REQUIREMENT

TENDER NUMBER: 23-58215

1. TITLE

CONTROLLED ATMOSPHERE INDUCTION MELTING FURNACE SYSTEM

2. BACKGROUND

The NRC is developing optical techniques to perform molten material composition measurement. The NRC is looking for an induction melting furnace with controlled atmosphere to melt steel and hold the molten material for one hour or more while optical measurements are performed. The optical measurement of the melt is performed in two ways: 1) using a lance with flowing inert gas to clear the optical path and material, and 2) through a transparent optical window that gives line-of-sight access to the melt from the outside.

The requirement must include all of the following:

- A controlled atmosphere induction furnace, capable of operating in vacuum, controlled atmosphere and air at atmospheric pressure
- A power supply to provide power to the furnace, compliant to UL, ULc or CSA electric standards.
- All interconnecting services, water lines, air/gas lines, gas lines and electrical required for operation.
- All other requirements stated in the requirements/specifications.

3. ACRONYMS

| | |
|-----|----------------------------------|
| NRC | National Research Council Canada |
| SOR | Statement of Requirement |
| TA | Technical Authority |

4. APPLICABLE DOCUMENTS & REFERENCES

AD1: PYR-1004-01_R01.pdf – Diagram of function, configuration, and viewport dimensions (attached as Annex A-1).

5. REQUIREMENTS/SPECIFICATIONS:

5.1 Controlled atmosphere induction melting furnace system

Required quantity: 1

The Contractor must provide the requirement with the following specifications:

| | Minimum Specifications |
|-------|---|
| 5.1.1 | The furnace system must be able to melt quantities equal or larger than 10 kg of steel and similar alloys in a replaceable alumina or similar crucible, and hold the molten charge in molten state for more than one hour per melt. |
| 5.1.2 | The furnace system must include all the components* of a functional vacuum induction melting furnace, including the power supply, capacitor bank, interchangeable coil, crucible, vacuum chamber, and support frame, and be able to operate in air. The furnace also must include controls compliant to ULc 508A for safety interlocks for water flow and temperature, and control of vacuum/pressure in the chamber. * except vacuum pump |
| 5.1.3 | The system must include an induction power supply of at least 20 kW power, coil operating at 5 kHz to 15 kHz and must be able to melt quantities equal or larger than 10 kg of steel |



| | |
|--------|---|
| | and similar alloys in alumina or similar crucible, and hold the molten charge in molten state for more than one hour per melt |
| 5.1.4 | Power supply must be compliant to UL, ULc or CSA electrical standards. |
| 5.1.5 | The coil must be dimensioned such as crucible inner diameter is between 100 mm and 130 mm. |
| 5.1.6 | The system must allow melting in controlled atmospheres such as inert gas and air, at various values of pressures from 1×10^{-2} mbar to up to atmospheric pressure. The contractor must specify the range of partial pressures that are not recommended. |
| 5.1.7 | The system must include a stainless-steel double jacket water-cooled vacuum chamber with ports and configuration similar to the drawing PYR-1004-01_R01. |
| 5.1.8 | The vacuum chamber must have a horizontal opening allowing for access to the melting chamber and for crucible removal and charging. |
| 5.1.9 | The coil and crucible must have a tilting mechanism to control the crucible angle to the vertical, and allow pouring the molten material over a lower port in the chamber. |
| 5.1.10 | The vacuum chamber must have a large flanged opening at the top for placement of custom accessories, and for allowing insertion of a 2-in-diameter lance into the melt at up to 10 degrees angle. |
| 5.1.11 | The vacuum chamber must have a large casting port at its bottom that allows molten material to be poured through. |
| 5.1.12 | Viewport must have purge line to help blow away vapour from melt. |
| 5.1.13 | Viewport with line of sight of melt must be a UV fused silica or UV quartz window, and mounted on a replaceable flanged assembly. |
| 5.1.14 | Vacuum chamber must have a gauge and connection to plug a vacuum pump, and be ready to achieve a pressure of 1×10^{-2} mbar. |
| 5.1.15 | The system must accept both city water and facility cooling water treated with additive MagCare 104 to 1800 ppm, 800 to 1200 micro-siemens per centimeter conductivity and temperatures that can vary from 15 to 20 degrees Celsius. |
| 5.1.16 | The power supply input must be three phases 208 V, 240 V, 460-480V or 600 V, 600 V being preferable. |
| 5.1.17 | Must provide engineering diagrams specifying detailed specifications for the equipment required electrical facilities (complete electrical specifications), for the cooling water (temperature, flow, pressure) and physical installation (footprint, dimensions, required clearances and supporting/surrounding materials such as floor or wall requirements). |
| 5.1.18 | Must provide technical and installation manual indicating electrical wiring diagrams, cooling diagram and air control diagram. |
| 5.1.19 | Must provide an operation manual describing controls and operation. |

5.2 Accessories

The Contractor must provide the following accessories for requirement 5.1:

| Description (with minimum required specifications) | Required quantity |
|--|-------------------|
| All interconnecting services, water lines, air/gas lines and electrical cables required for the controlled-atmosphere melting operation. | 1 set |

5.3 Installation

The Contractor must provide either:

- 1) On-site installation service for the requirement as described in item 5.1 and 5.2, or
- 2) The complete system shipped preassembled in such a way that installation can be accomplished by electrician and plumber without expertise on induction furnace



systems.

In either of the aforementioned cases, the Contractor must ensure that the systems are correctly adjusted, calibrated, and serviced such that the equipment is ready for operational use on delivery.

5.4 Training

The contractor must provide training for using the specific system. In the case of 5.3.(2), where no contractor installation is required at the NRC, the contractor must receive NRC personnel at the contractor site for a test run and train NRC personnel on the use of the specific system. Any test not performed at the NRC will use the contractor facilities, including a vacuum pump system provided by the contractor for the duration of the test.

6. DELIVERABLES

6.2 Deliverables for requirement 5.1: Controlled atmosphere induction melting furnace system

| Number | Requirement Reference | Description of the Deliverables | Quantity and Format |
|--------|-----------------------|--|---|
| 6.2.1 | 5.1.17 | Engineering diagrams and specifications | Soft copy in pdf format in English and/or French |
| 6.2.2 | 5.1 and 5.2 | Complete system described in 5.1 and 5.2 except for a vacuum pump. | 1 complete system |
| 6.2.3 | 5.1.18 and 5.1.19 | Operation and technical manual with the delivery of the item 5.1. | Soft copy in pdf format in English and/or French |
| 6.2.4 | 5.2 | Accessories as described in 5.2 | 1 set |
| 6.2.5 | 5.3 | Installation or preassembled system as described in 5.3 | In person or by design |
| 6.2.6 | 5.4 | Training as described in 5.4 | On site during installation or at contractor site if no installation is required. |

7. DATE OF DELIVERY

Deliverable 6.2.1: Expected to be delivered within 3 months after contract award.

Deliverables 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5 and 6.2.6: Expected to be delivered by October 15, 2024.

8. LANGUAGE OF WORK

The language of all work and deliverables must be in English

9. DELIVERY LOCATION

National Research Council Canada - NRC
75 de Mortagne Blvd.
Boucherville, Quebec
J4B 6Y4
Canada



10. TRAVEL

For a preassembled system which does not require expertise on induction furnace systems for installation, the Contractor is not required to travel under this Contract.

For a system where induction furnace expertise is required for installation, the Contractor is required to travel to the following location:

Task: 5.3 - Installation

Location: National Research Council Canada - NRC

Address: 75 de Mortagne Blvd, Boucherville, Quebec, J4B 6Y4, Canada

11. MEETINGS

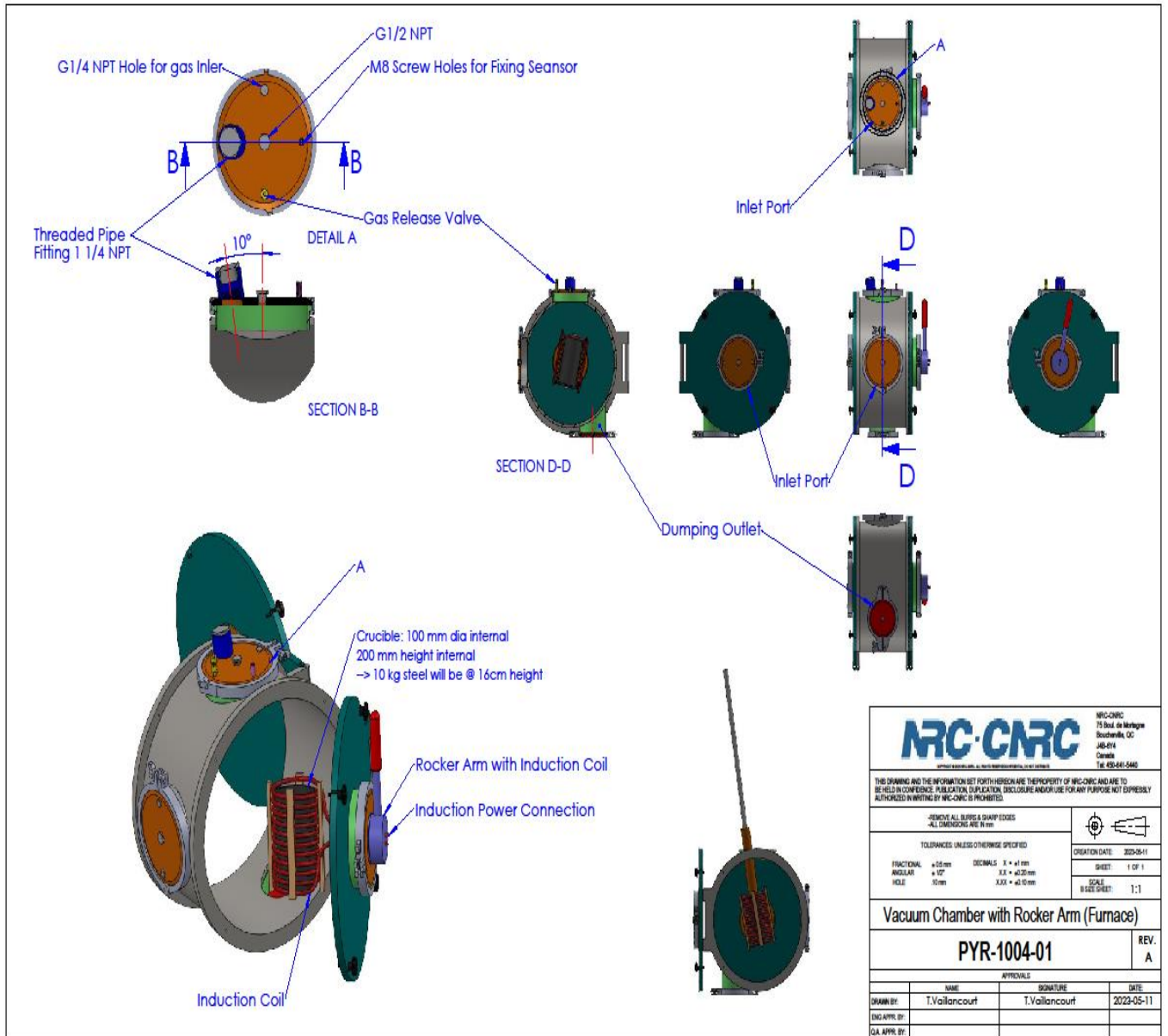
The contractor will participate in monthly videoconference meetings to update on the system manufacturing progress and discuss technical design and appropriateness to requirements.

12. SECURITY

All work is unclassified and the Contractor will not have access to any classified information. See approved Security Requirements Checklist (SRCL) for all pertinent detail



Annex A-1 - Diagram of function, configuration, and viewport dimensions





ANNEX "B" BASIS OF PAYMENT

In consideration of the Bidder satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Bidder will be paid a firm unit price as specified below. Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.

Incoterms® 2010 "DAP Delivered At Place"

National Research Council Canada - NRC
 75 de Mortagne Blvd.
 Boucherville, Quebec
 J4B 6Y4
 Canada

| Item | Description (A) | Unit of Measure (B) | Qty (C) | Firm Lot Price (D) | Extended Price (C x D = E) (E) |
|---|--|------------------------|------------|-----------------------|-----------------------------------|
| 1 | Melting Furnace (to include all material, accessories, delivery and installation as detailed in Annex A – Requirement) | Lot | 1 | \$ _____ | \$ _____ |
| Total Evaluated Price (Sum of Column E) | | | | | \$ _____ |



ANNEX "C" EVALUATION CRITERIA

1. MANDATORY EVALUATION CRITERIA

In their proposals, bidders must demonstrate in writing they meet the following mandatory criteria. Failure to meet any of the mandatory criteria will render the bid non-compliant and it will be given no further consideration. Links to web pages are not accepted and will be assessed a "NOT MET" rating.

| | CRITERIA | SUBSTANTIATION Please Cross Reference to Specific pages in your proposal [Completed by Bidder] | ASSESSMENT MET/ NOT MET [Completed by NRC Evaluator] |
|----|--|--|---|
| M1 | The furnace system must be able to melt quantities equal or larger than 10 kg of steel and similar alloys in a replaceable alumina or similar crucible, and hold the molten charge in molten state for more than one hour per melt. | | |
| M2 | The furnace must include controls compliant to ULc 508A for safety interlocks for water flow and temperature, and control of vacuum/pressure in the chamber. | | |
| M3 | The system must include an induction power supply of at least 20 kW power, coil operating at 5 kHz to 15 kHz and must be able to melt quantities equal or larger than 10 kg of steel and similar alloys in alumina or similar crucible, and hold the molten charge in molten state for more than one hour per melt | | |
| M4 | The coil must be dimensioned such as crucible inner diameter is between 100 mm and 130 mm. | | |
| M5 | The system must allow melting in controlled atmospheres such as inert gas and air, at various values of pressures from 1×10^{-2} mbar to up to atmospheric pressure. | | |
| M6 | The vacuum chamber must have a horizontal opening allowing for access to the melting chamber and for crucible removal and charging. | | |
| M7 | The coil and crucible must have a tilting mechanism to control the crucible angle to the vertical, and allow pouring the molten material over a lower port in the chamber. | | |
| M8 | The vacuum chamber must have a large flanged opening at the top for placement of custom accessories, and for allowing insertion of a 2-in-diameter lance into the melt at up to 10 degrees angle. | | |

2. SELECTION METHODOLOGY.

Lowest-priced Responsive Proposal



ANNEX "D" SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

Continued on next page



| |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat PR#930782 |
| Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED |

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

| | |
|---|--|
| 1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine NRC | 2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Engineering / EME / BOU |
|---|--|

| | |
|--|---|
| 3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance | 3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant |
|--|---|

4. Brief Description of Work / Brève description du travail
Installation/assembly of an induction furnace

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? / Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?
 No / Non Yes / Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? / Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?
 No / Non Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? / Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
(Specify the level of access using the chart in Question 7. c) / (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)
 No / Non Yes / Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. / Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.
 No / Non Yes / Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? / S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?
 No / Non Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

| | | |
|---|---|--|
| Canada <input checked="" type="checkbox"/> | NATO / OTAN <input type="checkbox"/> | Foreign / Étranger <input type="checkbox"/> |
|---|---|--|

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

| | | |
|--|---|---|
| No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/> | All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/> | No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> |
| Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> | | |
| Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> | Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> | Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> |
| Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: | Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: | Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: |

7. c) Level of information / Niveau d'information

| | | |
|---|--|---|
| PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> | NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/> | PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/> |
| PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> | NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/> | PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/> |
| PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> | NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/> |
| CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> | NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/> | CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/> |
| SECRET / SECRET <input type="checkbox"/> | COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | SECRET / SECRET <input type="checkbox"/> |
| TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> | | TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/> |
| TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> | | TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/> |



| |
|---|
| Contract Number / Numéro du contrat |
| Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED |

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

| | | | |
|---|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT TRÈS SECRET – SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMBLEMES | | | |

Special comments:
Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



| |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat |
| Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED |

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

| Category / Catégorie | PROTECTED / PROTÉGÉ | | | CLASSIFIED / CLASSIFIÉ | | | NATO | | | | COMSEC | | | | | |
|--|---------------------|---|---|-----------------------------|--------|--------------------------|---|---------------------------------------|-------------|--|---------------------|---|---|-----------------------------|--------|--------------------------|
| | A | B | C | CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL | SECRET | TOP SECRET / TRÈS SECRET | NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE | NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL | NATO SECRET | COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET | PROTECTED / PROTÉGÉ | | | CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL | SECRET | TOP SECRET / TRÈS SECRET |
| | | | | | | | | | | | A | B | C | | | |
| Information / Assets / Renseignements / Biens / Production | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IT Media / Support TI | | | | | | | | | | | | | | | | |
| IT Link / Lien électronique | | | | | | | | | | | | | | | | |

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Non Yes / Oui
 La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Non Yes / Oui
 La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).



| |
|--|
| Contract Number / Numéro du contrat |
| Security Classification / Classification de sécurité UNCLASSIFIED |

PART D - AUTHORIZATION / PARTIE D - AUTORISATION

| | | | |
|---|-----------------------------------|--|--|
| 13. Organization Project Authority / Chargé de projet de l'organisme | | | |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) Elton Soares de Lima Filho | | Title - Titre Research Officer | Signature SoaresdeLimaFilho, Elton <small>Digitally signed by SoaresdeLimaFilho, Elton DN: cn=SoaresdeLimaFilho, Elton, c=CA, o=GC, ou=NRC-CNRC, email=soaresdelimafilho@nrc-nrc.gc.ca Date: 2024.01.19 10:48:17 -05'00'</small> |
| Telephone No. - N° de téléphone 450-641-5022 | Facsimile No. - N° de télécopieur | E-mail address - Adresse courriel elton.soaresdelimafilho@nrc.gc.ca | Date 2024-01-19 |
| 14. Organization Security Authority / Responsable de la sécurité de l'organisme | | | |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) Marika Rioux | | Title - Titre Analyst, Security in Contracting | Signature Rioux, Marika <small>Digitally signed by Rioux, Marika DN: cn=Rioux, Marika, c=CA, o=GC, ou=NRC-CNRC, email=marika.rioux@nrc-nrc.gc.ca Date: 2024.01.19 13:34:39 -05'00'</small> |
| Telephone No. - N° de téléphone 343-542-6839 | Facsimile No. - N° de télécopieur | E-mail address - Adresse courriel marika.rioux@nrc-cnrc.gc.ca | Date |
| 15. Are there additional instructions (e.g. Security Guide, Security Classification Guide) attached? Des instructions supplémentaires (p. ex. Guide de sécurité, Guide de classification de la sécurité) sont-elles jointes? | | | <input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui |
| 16. Procurement Officer / Agent d'approvisionnement | | | |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) | | Title - Titre | Signature |
| Telephone No. - N° de téléphone | Facsimile No. - N° de télécopieur | E-mail address - Adresse courriel | Date |
| 17. Contracting Security Authority / Autorité contractante en matière de sécurité | | | |
| Name (print) - Nom (en lettres moulées) | | Title - Titre | Signature |
| Telephone No. - N° de téléphone | Facsimile No. - N° de télécopieur | E-mail address - Adresse courriel | Date |

****As per the Directive on Security Management, throughout the contract or arrangement, the project authority (signed above at section 13) must monitor the supplier, partner and departmental compliance of security requirements identified on this SRCL, and take corrective actions to address issues of non-compliance****

****Conformément à la directive sur la gestion de la sécurité, tout au long du contrat ou de l'accord, le Chargé de projet (signé ci-dessus à la section 13) doit surveiller la conformité du fournisseur, du partenaire et du ministère aux exigences de sécurité énoncées sur la présente LVERS, et prendre des mesures correctives pour régler les problèmes de non-conformité.****